

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

gma

FORM NO. 238 1 MAY 58		REPLACES FORM 35-1 WHICH IS OBSOLETE		DOCUMENT CONTROL (13-40) MFG 2-78	
SEC. CL. C		ORIGIN NR DDS&T		CONTROL NO. NFAC-4910-79	
DATE OF DOC 9-12-79	DATE REC'D 9-14-79	DATE OUT	SUSPENSE DATE	CROSS REFERENCE OR POINT OF FILING	
TO DD/NFA				ROUTING	
FROM Leslie C. Dirks				AS/NFAC	
SUBJ. Your Memo fo 24 Aug 79 on Access				DATE SENT 9/14	
to Soviet Vernacular Publications--NFAC				<i>gma</i>	
No. 4274179				<i>[Signature]</i>	
COURIER NO.		ANSWERED		NO REPLY	
				1	

25X1

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 2 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

23 August 1979

Note for: John Hicks

From :

[REDACTED]

SUBJECT : Soviet Muslim Minorities Publications

1. When you last saw the file attached you advised some re-writing of the memorandum to the DCI (of 14 June) to indicate that NFAC would do its part towards achieving his purpose without waiting for his approval. The changes called for were made (Paragraph 7a). There remained, however, the action called for from DDS&T. On this, my memo recommended reference to the Executive Committee. This the DCI approved. Thereafter, however, it was decided up the line that such a reference was unnecessary. This decision was relayed back to CAR/NFAC and in my absence on leave [REDACTED] took the issue up with the DDS&T Executive Officer [REDACTED]. He advised consulting the Comptroller while he, himself, was seeking an internal solution.

25X1
25X1

2. On 7 August I did discuss the matter with Jim Taylor. He said the problem did not seem large enough for his action and revised passing it directly to Les Dirks by memo from the Director, NFAC. I then drafted the attached memo for that purpose on 14 August discussed it with [REDACTED] and [REDACTED] who are on the DDS&T R&D Staff. They said they saw nothing wrong with the memo and would advise Dirks to concur, though keeping his options open -- i.e. whether to take the requested action by transfer of slots, by contract, or otherwise.

25X1

3. Meanwhile, I have been in touch with [REDACTED] regarding the promised NFAC (and DDO) actions. There was some delay but I am now assured that the necessary message has gone out to [REDACTED]

25X1

25X1

4. I recommend signing the memorandum to DDS&T. Eventually I'd like to be able to inform the DCI that all the indicated actions have been taken.

25X1

[REDACTED]

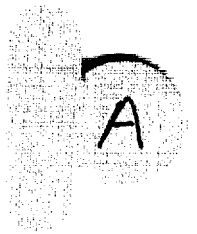
25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 3 Page(s) In Document Exempt

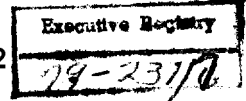
Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2



Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

CONFIDENTIAL



1563-79/1 R

9 April 1979

MEMORANDUM FOR: Coordinator for Academic Relations, NFAC

FROM: Director of Central Intelligence

SUBJECT: Intelligence of Soviet Muslim Minorities [redacted]

25X1

1. Thanks for your thorough research on the Soviet Muslim minorities publications. I think your suggestion at the end is just right. Would you contact my friend [redacted] who has an individual on his staff who is much absorbed with this problem and wrote the memorandum I forwarded to you.

25X1

2. My interest at this point is in stimulating an adequate flow of the right materials and ensuring their translation. [redacted]

25X1

[redacted]
If we need this and it's important, we ought to give it a push.

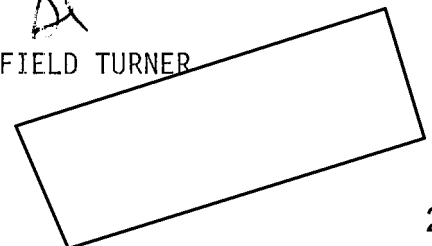
25X1

3. Beyond that, I would think it worth exploring with [redacted] and others whether we can get the qualified people we need for translation better if they are one step removed from the Government, though I have no preconceived notions on this.

4. All portions of this memorandum are classified CONFIDENTIAL.

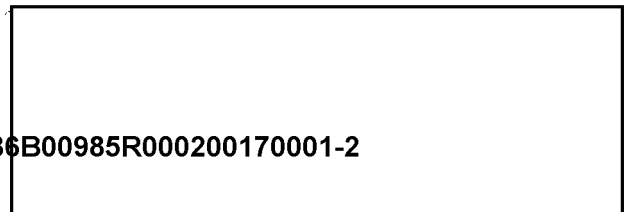
25X1

STANSFIELD TURNER

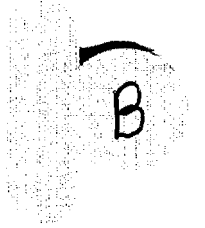


25X1

CONFIDENTIAL



Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2



Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Executive Registry

79-23716

NFAC #1563/79
27 March 1979

Tape

MEMORANDUM FOR: Director of Central Intelligence *gr*
VIA : Deputy Director for National Foreign Assessment *gr*
FROM : Coordinator for Academic Relations, NFAC
SUBJECT : Intelligence of Soviet Muslim Minorities
REFERENCE : DCI Memo to CAR/NFAC, 27 February 1979

25X1 1. Action Requested: None; this is a further reply to your memorandum of 27 February reflecting upon our dinner meeting on Soviet minorities issues. (Tab A) I have a suggestion in the concluding paragraph.

2. My interim response of 12 March (Tab B) stated that on the subject of local vernacular newspapers referred to by in the course of our discussion/dinner on 22 February, a report from Harry Eisenbeiss, Director, Office of Central Reference would follow. His memorandum, dated 14 March, is attached (Tab C). I have also sought comment from FBIS. This is attached at Tab D.

25X1 3. You will recall saying that there is no lack of information regarding the interests and views of the various Muslim minorities in the Soviet Union in the local vernacular newspapers and other publications but that journals published at the republic level are not sources of equal

~~CONFIDENTIAL~~

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

SUBJECT: Intelligence of Soviet Muslim Minorities

25X1

6. In sum, both FBIS and OCR need help and encouragement aimed at the procurement of local intelligence materials in the vernaculars of Soviet Central Asia. The FBIS need for translators, however, seems to be the more immediate priority. There is not much point in procuring publications we cannot use. In this connection, it might be useful to put FBIS in touch with the author or authors of the anonymous paper attached to your memo of 27 February in view of the confidence therein implied that the requisite translators "could be available."

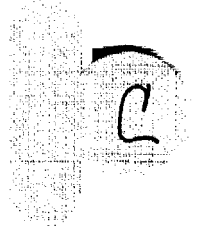
25X1

Attachments

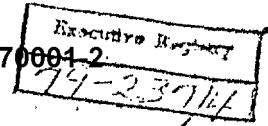
Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

~~CONFIDENTIAL~~

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2



Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2



27 February 1979

MEMORANDUM FOR: Coordinator for Academic Relations, NFAC
FROM: Director of Central Intelligence
SUBJECT: Soviet Nationalities

25X1 1. I found our dinner meeting on the Soviet minorities issue very stimulating and helpful. You certainly organized it well and [redacted] certainly kicked it off in a stimulating manner. I was particularly impressed by [redacted] and hope we can find ways to engage him in our activities here as a panelist consultant, etc. 25X1

2. By coincidence, a few days after this meeting I received the attached paper suggesting a need for translating and interpreting journals and newspapers published in the Muslim areas of the Soviet

25X1

3. I also wonder a little about the hypothesis of the paper that the Soviets are using their Muslim population to be a spearhead for penetration and subversion of their inept Muslim neighbors. I almost got the impression from our dinner conversation that the Soviets might be wary of annexing more Muslim populations, considering the problems they're having of absorbing those which they currently have.

STANSFIELD TURNER

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

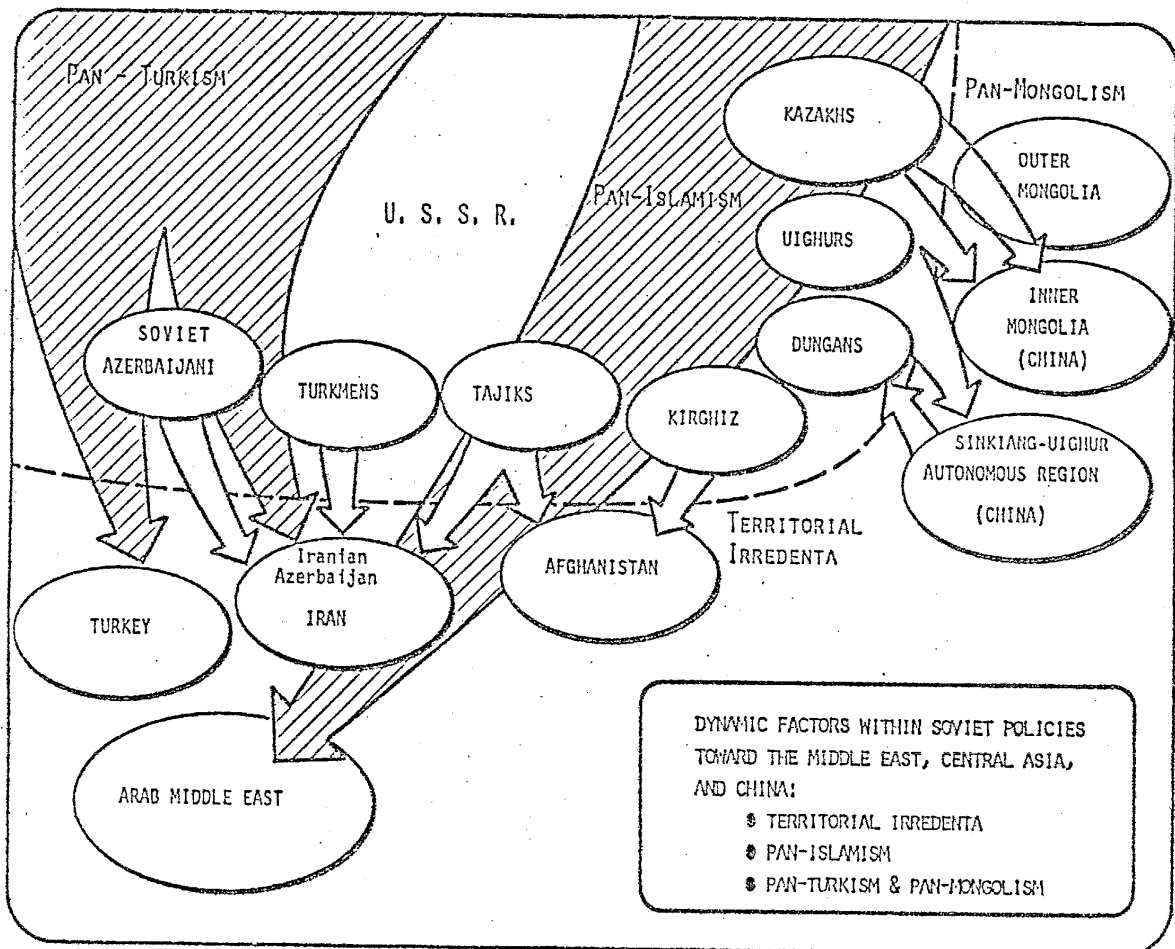


FIGURE 1
CULTURAL, RELIGIOUS, LINGUISTIC, AND POLITICAL BRIDGES
FOR SOVIET PENETRATION OF MUSLIM COUNTRIES AND CHINA
Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

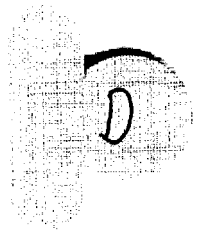
25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 1 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2



Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 1 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

E

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 1 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

26 April 1979

MEMORANDUM FOR: Coordinator for Academic Relations, NFAC

FROM :

SUBJECT : Meeting on Soviet Muslim Languages

1. The presentation at the meeting you missed was a jumble of inaccurate statements, misleading statistics, and exaggerated claims. The supporting documents which were circulated failed to address any of the acquisition problems faced by such a project and raised doubts about the project leader's linguistic and analytic skills. Indeed, a great deal of what we were told and shown conveyed a disquieting impression of intellectual and organizational laxity.

2. There is no question that we should be acquiring, monitoring, translating, and analyzing more Central and Inner Asian materials, than we are, especially in vernacular languages. FBIS/JPRS seems to be making a real effort, but it will take additional high-level encouragement and support to insure really adequate coverage. To this end, it might be useful to initiate additional on-the-job language training programs and/or to conduct more systematic experiments with two-step translations from the vernacular-to-Russian-to-English. Good vernacular to Russian abilities are fairly common among Soviet emigres.



25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 1 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

3

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

25X1

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2

Next 1 Page(s) In Document Exempt

Approved For Release 2005/12/14 : CIA-RDP86B00985R000200170001-2